



The Commonwealth of Massachusetts  
División de Recursos Humanos



Police Officer,  
Cities and Towns



Trooper,  
Massachusetts Department of State Police



Transit Police Officer,  
Massachusetts Bay Transportation Authority

# Examen para Oficial de Policía

**Examen Escrito:  
Sábado, 25 de abril de 2009**

**Fecha Límite de Inscripción:  
18 de marzo de 2009**

Atención: Habrá una cuota adicional de \$50.00 por procesamiento de solicitudes recibidas después de esta fecha. No se aceptarán aplicaciones después del 1 de abril de 2009

Para aplicaciones llame al: 617-878-9895  
Fuera del área de Boston llame al: 1-800-392-6178



**Aplice electrónicamente al  
[www.mass.gov/civilservice](http://www.mass.gov/civilservice)**

O someta su aplicación con la cuota de **\$100.00** pagadera con cheque de Banco (money order) a Commonwealth of Massachusetts, o solicite de ser exento de esta cuota. Se acepta Visa y MasterCard en las oficinas de la División de Recursos Humanos. No se aceptarán cheques personales o efectivo.

Información adicional sobre el examen, requisitos de elegibilidad, y el proceso de aplicación están disponibles en las oficinas de la División de Recursos Humanos, One Ashburton Place, Boston, MA 02108. Las horas hábiles de oficinas son de lunes a viernes de 8:45A.M. a 5:00 P.M. Usted puede también llamar al 617-878-9895. Información pre-grabada está disponible las 24 horas del día. Las aplicaciones para el examen también pueden ser obtenidas en la mayoría de ayuntamientos de las ciudades y pueblos y en estaciones de policía locales.

Invitamos a mujeres, minorías, veteranos y personas con incapacidad a que apliquen.

No recomendamos ni endosamos a ninguna escuela privada, servicio o publicación ofreciendo la preparación y/o publicaciones para este examen y no somos responsables de sus promesas promocionales.

La Commonwealth of Massachusetts es un empleador que cumple con los preceptos de acción afirmativa y equidad laboral.

**[www.mass.gov/civilservice](http://www.mass.gov/civilservice)**



Este examen determinará el número de candidatos elegibles para el cargo de Oficial de Policía, ciudades y pueblos, Trooper, Departamento de Policía Estatal de Massachusetts y Oficial de Policía de Tránsito, Massachusetts Bay Transportation Authority.

Los aplicantes para este examen podrán ser considerados para los tres títulos si cumplen con los requisitos mínimos de ingreso para cada título. Por favor, visítenos electrónicamente al [www.mass.gov/civilservice](http://www.mass.gov/civilservice) para una descripción detallada de los requisitos de elegibilidad para cada título.



## Oficial de Policía, Ciudades y Pueblos y Policía de Tránsito de MBTA

Los resultados de este examen se combinarán con la lista elegible de Oficial de Policía que se estableció el 1 de Noviembre de 2008. La lista combinada se utilizará para llenar vacantes de oficial de policía en las municipalidades bajo la ley del Servicio Civil y en la Autoridad de Transporte de la Bahía de Massachusetts (MBTA). Esta lista de elegibilidad también puede ser utilizada para llenar vacantes de oficial de policía en jurisdicciones que no están cubiertas por la ley del Servicio Civil.

### Funciones:

Un Oficial de Policía trabaja bajo supervisión para llevar a cabo tareas de refuerzo de la ley, protegiendo la vida, propiedad, y los derechos civiles de las personas. Los deberes primarios incluyen el patrullaje; el obrar recíprocamente con los ciudadanos para proporcionar servicio y para dar ayuda; y preparando y completando expedientes, informes, y cualquier otro papeleo que documente incidentes para el uso en persecuciones. El Oficial de Policía es enviado a las escenas del crimen y de emergencia cuando se han reportado violaciones, accidentes, conflictos y abusos domésticos, y otros incidentes; realiza responsabilidades en la escena del crimen; hace arrestos y realiza búsquedas y decomisos; conduce investigaciones; y entrevista testigos, sospechosos, y denunciantes.

### Requisitos mínimos de entrada:

- Debe tener por lo menos 21 años de edad a partir del 25 de abril de 2009.
- Debe ser no fumador en el momento de empleo y después de ser empleado.
- Si tiene 32 años de edad o más a partir del 25 de abril de 2009, por favor obtenga y lea el anuncio con los detalles sobre el examen antes de aplicar.
- Tiene que tomar y pasar un examen médico y un examen de habilidad física antes de ser empleado
- Tiene que tener un diploma de escuela secundaria (High School) o un certificado de equivalencia aprobado por el Departamento de Educación de Massachusetts, o tres años de experiencia en la fuerza armada de los Estados Unidos y que su último retiro haya sido en condiciones honorables.

## Massachusetts State Police Trooper

### Funciones:

Los deberes específicos de un Policía Estatal "Trooper" incluye: Patrullar áreas asignadas, investigación de accidentes, seguir la investigación de quejas, investigación de crímenes y otros actos criminales, extendiendo citaciones de tráfico, obteniendo evidencia y testificando en Corte, proveer y pedir ayuda médica, dirigir tráfico, conducir arrestos, vigilancia de la comunidad y participación en medidas de prevención y reducción de crímenes.

### Requisitos mínimos de entrada:

- Diploma de escuela secundaria (High School) o un certificado equivalente aprobado por el Departamento de Educación de Massachusetts (G.E.D.)
- Capacidad de obtener en Massachusetts una licencia válida para portar armas de fuego
- Debe tener por lo menos 21 años y menor de 35 años de edad a partir del 1 de Abril de 2009.
- Debe aprobar la examinación de entrada
- Debe pasar una investigación minuciosa de su persona antes de ser empleado.
- \*Ninguna persona que haya sido condenada de un crimen o cualquier ofensa penada bajo M.G.L. Chapter 94C (Violaciones de la Ley de Drogas); o haya sido condenada de un delito menor y haya sido confinado a cualquier cárcel o a una institución de corrección como castigo por dicho crimen, M.G.L. Chapter 22 C, sección 14, será considerada para empleo.
- Debe pasar una prueba de habilidad física;
- Debe pasar un examen médico
- Debe pasar una examinación psicológica
- Debe completar exitosamente los requisitos de natación.
- Debe ser ciudadano de Estados Unidos al momento de ser remitido a la Academia de la Policía Estatal.
- Debe tener licencia de conducir de Massachusetts antes de la graduación de la Academia
- Debe ser un residente de Massachusetts antes de la graduación de la Academia
- Usted debe ser no fumador en el momento de empleo y después de ser empleado.

**EXENCION DE CUOTA DE APLICACIÓN:** La cuota de examen puede ser exenta a los aspirantes que reciben cierta asistencia pública ya sea estatal o federal, subsidio por desempleo, o compensación por accidentes industriales. Los formularios de aplicación de exención están disponibles y deben ser archivados con la División de Recursos Humanos de Massachusetts, Administración de Examen, One Ashburton Place, Boston, MA 02108. Las formas de exención de la cuota de archivo pueden ser imprimidas electrónicamente en la sección de Formularios de los Aplicantes en la página Web de HRD. Las formas de exención deben ser acompañadas con documentación que pruebe su elegibilidad, por el periodo de tiempo determinado, en forma de recibo firmado y fechado, comprobante de cheque y/o otra documentación de la Agencia que esta dando la asistencia pública. Si usted está pidiendo ser exento de cuota de aplicación, por favor complete el numeral #16 en su aplicación.

**APLICANTES DE HABLA ESPAÑOLA:** Usted puede tomar el examen en la lengua española. Si usted lo hace, usted también debe tomar en el mismo día otro examen escrito que pruebe su capacidad de leer y entender el idioma Inglés. Si usted desea tomar el examen en la lengua española, usted debe someter una carta en separado solicitándolo juntamente con su aplicación y la cuota de aplicación o su formulario de exención de cuota de aplicación.

**PERSONAL EN SERVICIO MILITAR ACTUAL:** TODOS los individuos quienes están actualmente en servicio militar y que NO PUEDEN estar presente en Massachusetts el 25 de Abril de 2009 deben contactar la División de Recursos Humanos para solicitar un examen de reposición. Para solicitar un examen de reposición, usted debe archivar su aplicación y cuota de procesamiento no mas tarde de la fecha limite, y solicite esta acomodación en escrito, juntamente con copia de su orden militar. Por favor incluya en su carta ya sea el numero de teléfono de contacto durante el día de su Base y/o nombre y numero de teléfono de un residente de Massachusetts con quien usted esta en contacto regular.

**ACOMODACION DE PERSONAS CON INCAPACIDAD PARA EL EXAMEN:** Si usted necesita acomodación especial en este examen debido a un impedimento documentado tal como inhabilidad de oír, aprender, física, mental o visual, complete el círculo del numeral 15 de su aplicación, e incluya una carta detallando el tipo de acomodación que usted necesita en este examen. Usted también debe incluir una carta de un profesional calificado verificando su incapacidad. Sin tal carta, no podemos garantizarle que podremos concederle su acomodación. Esta información es solicitada solamente para darle acomodación razonable en este examen, y no será utilizada para ningún otro propósito.